

20th meeting of Working Mechanism for Consultation & Coordination on India-China Border Affairs

December 18, 2020

ಭಾರತ-ಚೀನಾ ಗಡಿ ವ್ಯವಹಾರಗಳ ಸಮಾಲೋಚನೆ ಮತ್ತು ಸಮನ್ವಯಕ್ಕಾಗಿ ಕಾರ್ಯ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನದ 20ನೇ ಸಭೆ
ಡಿಸೆಂಬರ್ 18, 2020

ಭಾರತ-ಚೀನಾ ಗಡಿ ವ್ಯವಹಾರಗಳ (ಡಬ್ಲ್ಯುಎಂಸಿಸಿ) ಸಮಾಲೋಚನೆ ಮತ್ತು ಸಮನ್ವಯದ ಕಾರ್ಯವಿಧಾನದ 20ನೇ ಸಭೆ 18 ಡಿಸೆಂಬರ್ 2020 ರಂದು ನಡೆಯಿತು. ಭಾರತೀಯ ನಿಯೋಗವನ್ನು ವಿದೇಶಾಂಗ ಸಚಿವಾಲಯದ ಜಂಟಿ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿ (ಪೂರ್ವ ಏಷ್ಯಾ) ನೇತೃತ್ವ ವಹಿಸಿದ್ದರು. ಚೀನಾದ ವಿದೇಶಾಂಗ ಸಚಿವಾಲಯದ ಗಡಿ ಮತ್ತು ಸಾಗರ ವ್ಯವಹಾರಗಳ ಮಹಾನಿರ್ದೇಶಕರು ಚೀನಾದ ನಿಯೋಗವನ್ನು ಮುನ್ನಡೆಸಿದರು.

30 ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ 2020 ರಂದು ನಡೆದ ಡಬ್ಲ್ಯುಎಂಸಿಸಿಯ ಕೊನೆಯ ಸುತ್ತಿನ ನಂತರ ಭಾರತ-ಚೀನಾ ಗಡಿ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿನ ನೈಜ ನಿಯಂತ್ರಣ ರೇಖೆಯ (ಎಲ್‌ಎಸಿ) ಬೆಳವಣಿಗೆಗಳನ್ನು ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದರು. ಹಿರಿಯ ನಾಯಕರು ಮತ್ತು ಮಾರ್ಗದರ್ಶನದ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು ಇಬ್ಬರೂ ವಿದೇಶಾಂಗ ಮಂತ್ರಿಗಳ ಹಾಗೂ ವಿಶೇಷ ಪ್ರತಿನಿಧಿಗಳ ನಡುವೆ ಒಪ್ಪಂದಗಳು ಮಾಡಿಕೊಂಡಿವೆ, ಅವರು ಪಾಶ್ಚಿಮಾತ್ಯ ವಲಯದ ಎಲ್‌ಎಸಿಯ ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಎಲ್ಲಾ ಘರ್ಷಣೆ ಬಿಂದುಗಳಲ್ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣ ನಿಷ್ಕ್ರಿಯತೆಯನ್ನು ಖಾತ್ರಿಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಕೆಲಸದಲ್ಲಿ ಮುಂದುವರಿಯುತ್ತಾರೆ. 12 ಅಕ್ಟೋಬರ್ ಮತ್ತು 6 ನವೆಂಬರ್ 2020 ರಂದು ಕ್ರಮವಾಗಿ ನಡೆದ 7 ಮತ್ತು 8ನೇ ಸುತ್ತಿನ ಸೀನಿಯರ್ ಕಮಾಂಡರ್ಸ್ ಸಭೆಗಳು ಈ ನಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ದೀರ್ಘವಾದ ಚರ್ಚೆಗಳನ್ನು ನಡೆಸಿವೆ ಹಾಗೂ ಈ ಚರ್ಚೆಗಳು ನೆಲದ ಮೇಲೆ ಸ್ಥಿರತೆಯನ್ನು ಖಾತ್ರಿಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಹಕಾರಿಯಾಗಿದೆ ಎಂದು ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಗಮನಿಸಿದರು.

ರಾಜತಾಂತ್ರಿಕ ಮತ್ತು ಮಿಲಿಟರಿ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ನಿರೀಕ್ಷಿಸಲಾಗುವ ಸಮಾಲೋಚನೆ ನಡೆಸಲು ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಒಪ್ಪಿದರು. ಮುಂದಿನ (9ನೇ) ಸುತ್ತಿನ ಹಿರಿಯ ಕಮಾಂಡರ್‌ಗಳ ಸಭೆಯನ್ನು ಆರಂಭಿಕ ದಿನಾಂಕದಂದು ನಡೆಸಬೇಕು ಎಂದು ಅವರು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು, ಇದರಿಂದಾಗಿ ಅಸ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿರುವ ದ್ವಿಪಕ್ಷೀಯ ಒಪ್ಪಂದಗಳ ಮತ್ತು ಪ್ರೋಟೋಕಾಲ್‌ಗಳ ಪ್ರಕಾರ ಎಲ್‌ಎಸಿಯೊಂದಿಗೆ ಸೈನ್ಯದ ಆರಂಭಿಕ ಮತ್ತು ಸಂಪೂರ್ಣ ವಿಸರ್ಜನೆಗೆ ಎರಡೂ ಕಡೆಯವರು ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದರು ಮತ್ತು ಶಾಂತಿ ಮತ್ತು ನೆಮ್ಮದಿಯನ್ನು ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಪುನಃಸ್ಥಾಪಿಸುವುದು.

ನವ ದೆಹಲಿ

ಡಿಸೆಂಬರ್ 18, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.